



Department of
Environmental
Conservation

Sendero de Historia – Sendero Autoguiado de Interpretación

La gente en la tierra

Las primeras personas que se sabe que vivieron aquí fueron los Neutrales, que perdieron sus tierras a la Nación Seneca de la Confederación Haudenosaunee en el 1600.

Después de la Revolución estadounidense, las Seis Naciones de la Confederación Haudenosaunee fueron forzadas a establecerse en reservas, incluyendo en la Reserva del Arroyo de Buffalo (*Buffalo Creek Reservation*) que fue concedida a la Nación Seneca. Una parte de esa reserva estaba en el tercio sur de la reserva natural actual.

Durante los principios del 1800, la Empresa de Tierra de Holanda (*Holland Land Company*) vendió los dos tercios del norte de la reserva a los colonos. La Nación Seneca vendió la tierra de la Reserva del Arroyo de Buffalo como parte del Tratado de Compromiso del Arroyo de Buffalo (*Buffalo Creek Compromise Treaty*) en 1842. En los años 1880, la Empresa de Tierras y Mejoras de Bellevue (*Bellevue Land & Improvement Company*) compró las tierras de la reserva actual, especulando que su línea de tranvía eléctrica traería desarrollo al área. Cuando la línea de tranvía fue abandonada alrededor de 1930, la Empresa de Tierras y Mejoras de Bellevue contrató el abogado Dr. Victor Reinstein para vender sus propiedades.

¿Qué sonidos podría haber escuchado en este lugar en los años 1880?

Los benefactores de la reserva

El Dr. Victor Reinstein era médico, abogado y hombre de negocios, que florecía y tenía un gran impacto en la ciudad de Cheektowaga. Él y su esposa segunda, Julia Boyer Reinstein, eran filántropos, apoyando una variedad de causas como historia, bibliotecas y parques.

En 1932, el Dr. Reinstein compró mucho de lo que hoy en día es la Reserva Natural del Bosque Reinstein a la Empresa de Tierras y Mejoras de Bellevue (*Bellevue Land & Improvement Company*). Él adquirió tierra adicional en 1942. El Dr. Reinstein y su familia alteraron el paisaje dramáticamente creando estanques, construyendo

carreteras y añadiendo árboles y otras plantas para mejorar el hábitat para la vida silvestre y para crear el paisaje que ve hoy en día.

En 1986, la Herencia del Dr. Reinstein y Julia Boyer Reinstein donó aproximadamente 270 acres de tierra al Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (*DEC*). Las donaciones y compras adicionales crearon este santuario de 292 acres que se dedicó oficialmente como la Reserva Natural del Bosque Dr. Victor Reinstein el 23 de agosto de 1989.

¿Puede encontrar alguna adición natural hecha por el Dr. Reinstein en este sendero?

El homónimo de la reserva

Nacido de inmigrantes rusos Boris y Anna Reinstein, el Dr. Victor Reinstein crecía en Cheektowaga. Su madre, la Dra. Anna Reinstein, era la primera obstetra/ginecóloga en el oeste de Nueva York. Aunque Victor obtuvo títulos en medicina y derecho, según su hija, él hubiera preferido la ingeniería. Como ingeniero autodidacto, él disfrutaba de construir las carreteras y estanques en el Bosque Reinstein.

Su amor por esta tierra empezó durante su niñez, cuando de niño y joven vagó por la tierra que más tarde se convertiría en su propiedad. En *Buffalo's Backyard Wilderness* (1993), un libro de Bruce Kershner, Kershner informa de que el Dr. Reinstein le dijo a su esposa: “Cuando era niño, a menudo visitaba los Adirondacks con mi familia para disfrutar de la naturaleza; ahora, no tengo tiempo para visitar los Adirondacks, así que traje la naturaleza a Cheektowaga.”

Continúe para aprender más sobre cómo el Dr. Reinstein alteró el paisaje que se convirtió en el Bosque Reinstein.

¿Cuáles animales en el Bosque Reinstein también puede encontrar en las montañas Adirondack?

Plantando las plántulas para el futuro

Por el lado norte del sendero hay una fila hermosa de abetos rojos (*Picea abies*), plantado por el Dr. Reinstein y su familia.

Cuando el Dr. Reinstein adquirió la propiedad, mucha de la mitad norte era campos abiertos y pequeños arbustos y árboles. Él y su familia plantaron plántulas de hoja perenne para crear un bosque que proporcione refugio para la vida silvestre. Entre 1950 y 1955, plantaron más que 30.000 píceas, pinos y alerces en aproximadamente

20% de la propiedad. La familia plantó los árboles en grupos en lugar de filas rectas como granjas de árboles para una apariencia más natural.

Las ardillas, especialmente las ardillas rojas (*Tamiasciurus hudsonicus*), les gusta comer las semillas de las píceas. Busque ardillas ocupadas y montones de conos que ellos han recogido en las bases de estos árboles.

¿Puede encontrar señales de que las ardillas estuvieron aquí?

Construyendo una reserva

Está mirando al Pantano Apartado (*Secluded Swamp*), uno de los 19 cuerpos de agua creados por el Dr. Reinstein. Antes de que el Dr. Reinstein poseyera esta tierra, dos arroyos que corrían por el Bosque Reinstein se inundaban temporáneamente en la primavera, pero no había estanques verdaderos. Añadiendo presas y haciendo más profundos los canales, el Dr. Reinstein construyó hábitats nuevos, creando más de 40 acres de estanques, ciénagas y otros humedales en aproximadamente 20% de la tierra en la reserva.

En el Pantano Apartado, es posible que vea tortugas pintadas tomando el sol en los troncos o las tortugas mordedoras nadando bajo la superficie. Busque para las aves acuáticas, como los gansos de Canadá, ánades reales y patos joyuyos, en el agua. Las garzas azuladas a menudo pasan y se posan en árboles altos al otro lado del estanque o están de pie en el agua en busca de peces.

Un pantano es un humedal arbolado. ¿Cómo cree que este sitio puede haber cambiado desde que el Dr. Reinstein creó este estanque?

El proyecto del Jardín Arbolado

Esta valla es el primer paso para hacer el “Jardín Arbolado” para que los visitantes se disfruten. La valla protege un área de bosque de los venados. Los venados comen plántulas de árboles y muchas plantas que normalmente viven en el suelo del bosque.

Muchos tipos de árboles viven dentro de la valla, incluidos arces maduros, abedules y cerezos negros. Esto incluye fresnos no afectados por el barrenador esmeralda del fresno, un insecto que ha matado a la mayoría de los fresnos en el oeste de Nueva York. Sin la amenaza de los venados, las plántulas de árboles dentro de la valla pueden crecer y reemplazar a los árboles más antiguos a medida que mueren.

Los Amigos del Bosque Reinstein (*Friends of Reinstein Woods*) y el Departamento de Conservación Ambiental de Nueva York (*DEC*) planean establecer muchas plantas

forestales nativas dentro de la valla. Puertas más fuertes y un sendero permitirán que los visitantes disfruten de ver y aprender sobre las plantas dentro del Recinto del Jardín Arbolado.

Este proyecto es parte de un esfuerzo mayor para proteger el bosque en el Bosque Reinstein.

El Lago de Cola Plana (*Flattail Lake*)

El Lago de Cola Plana es el cuerpo de agua más grande de la propiedad y el primer estanque creado por el Dr. Reinstein. Fue nombrado por el castor, el animal favorito del Dr. Reinstein.

Él empezó la construcción en 1939, usando las excavadoras para hacer más profundo la cuenca del estanque y para crear una presa de tierra hecha de lodo, arcilla, árboles y materiales de construcción. En 1988, el Departamento de Conservación Ambiental (*DEC*) rehabilitó la presa del Lago de Cola Plana para cumplir con los estándares de seguridad de las presas de Nueva York.

Disfrute de un adelanto aquí, y podrá obtener una mejor vista del Lago de Cola Plana hacia el final del Sendero de Historia.

¿Por qué un castor tiene una cola plana?

Las carreteras a los senderos

El Dr. Reinstein construyó 8 millas de carreteras de grava para proveer acceso para mantener los estanques y la casa de piedra. Debajo de las carreteras interiores, como en la que está parado, hay desperdicios de escoria de las acerías del área. Esto hizo que las carreteras fueran lo suficientemente resistentes para camiones pesados. Para perturbar el bosque lo menos posible, el Dr. Reinstein puso las carreteras a lo largo de aberturas naturales, y solo taló árboles de menos de un pie de diámetro.

En los años 1930, el Dr. Reinstein construyó la carretera primera, Honorine Drive. La nombró después de su primera esposa, Honorine, que murió en 1937. Él construyó las carreteras que rodean el Lago de Cola Plana (*Flattail Lake*) en el sur y el oeste a fines de los años 1940. La mayoría de las otras carreteras fueron construidas en los años 1950. El Sendero de Historia empieza en la última carretera construida, construida a fines de los años 1960. Esa carretera serpentea al límite oeste de la propiedad, cerca del Parque Stiglmeier.

Durante la Segunda Guerra Mundial, el Dr. Reinstein permitió que el personal del Ejército de los Estados Unidos practicara en los senderos y el bosque antes de dirigirse a la guerra en Europa.

Busque para rocas lunares a lo largo de los senderos. ¡Estas son pedazos de escoria de la fabricación de acero que el Dr. Reinstein usó para construir las carreteras!

La señal de piedra

Justo fuera del Sendero de Historia hay una gran piedra que originó en el valle de Hudson. Una piedra similar está en lo profundo del bosque directamente al oeste. ¿Cómo llegaron aquí?

Inicialmente, se creía que la Empresa de Tierra de Holanda (*Holland Land Company*) puso las piedras allí como parte de su mensura del terreno del oeste de Nueva York en 1798 y 1799. Sin embargo, la Empresa de Tierra normalmente usaba postes de árboles en lugar de piedras en las esquinas de mensura. Las piedras estaban en líneas cuando el municipio se dividió en parcelas en el 1800.

La Empresa de Tierra de Holanda anotó la vegetación circundante durante su mensura del terreno. Esta área fue descrita como “tierras altas de segunda calidad,” con los árboles más comunes notados como hayas, arces y cicutas. El bosque todavía está dominado por hayas americanas (*Fagus grandifolia*) y arces azucareros (*Acer saccharum*), pero pocas cicutas orientales (*Tsuga canadensis*) permanecen hoy en día.

Vea si puede encontrar hayas con corteza lisa de color gris claro y arces azucareros con corteza que se despega del tronco en placas verticales.

A principios del 1800, ¿cómo movería una piedra del río Hudson al Bosque Reinstein?

La gran señora de Cheektowaga

Julia Boyer Reinstein (1906-1998) pasó mucha de su niñez en Warsaw, Nueva York. Ella conoció al Dr. Reinstein mientras trabajaba como voluntaria de la Defensa Civil de la Segunda Guerra Mundial, y se casó con él en 1942. Durante su vida, ella era maestra, madre, defensora de los derechos de mujeres, filántropa y promotora de la historia local.

Son estos dos títulos últimos que le ganaron el título de la “gran señora de Cheektowaga.” La Sra. Reinstein fue la primera historiadora de la Ciudad de Cheektowaga (1953-1992). Fue cofundadora de la Federación Histórica del Condado de Erie e influyó el desarrollo de sociedades históricas en toda Nueva York.

Al final del Sendero de Historia verá el Estanque de Nenúfares (Lily Pond). Fue la idea de la Sra. Reinstein plantar los nenúfares de color rosado cálido que muestran una demostración brillante a fines de la primavera y el verano.

Los picnics de la familia Reinstein

Julia y Victor Reinstein organizaron reuniones a lo largo del Lago de Cola Plana (*Flattail Lake*). Victor y su hijo Robert construyeron una gran barbacoa de ladrillos rojos para entretener a la estación de bomberos local, los funcionarios de la ciudad, los departamentos de planificación urbana y del condado, así como a familiares y amigos.

El Dr. Reinstein compró un gran refugio cubierto de picnic de acero (originalmente construido para ser una choza de azúcar de arce) y añadió bancos hechos a mano de troncos y ladrillos para proporcionar asientos. Julia tenía un área para preparar comidas y bebidas, y para lavar los platos.

Corre el rumor que el Dr. Reinstein usó mármol de una mansión que fue demolida en Buffalo como un suelo para el refugio. Se quitó la barbacoa a principios de los años 1980. Sin embargo, puede encontrar un ladrillo rojo aquí y allá mientras camina por el sendero, y quizás puede oler un olorillo de una comida de barbacoa pasada.

Camine hacia el lago y disfrute de la vista. En la primavera, el Lago de Cola Plana es el mejor lugar para observar las aves acuáticas migratorias, incluso los colimbos comunes y aún el águila pescadora ocasional.

¿Puede ver otros animales que llaman hogar al Lago de Cola Plana?

La casa de piedra

El Dr. Reinstein y sus hijos construyeron esta casa entre 1963 y 1965 para que sirviera como una casa de verano. En un giro creativo, el Dr. Reinstein construyó la escalera al segundo piso con dos troncos cortados por castores y contrahuellas hechas de cerezo negro (una madera muy valiosa) cosechado en sitio. El primer nivel cuenta con un piso de piedra (recolectada de la cantera local) y originalmente incluía una sala, comedor, cocina y baño. Una gran chimenea central corta a través de la estructura y ayuda a separar los dos dormitorios del segundo piso.

La casa y la tierra que la rodea no formaron parte de la donación de 1986 al Estado de Nueva York. La Sra. Reinstein donó la casa y la tierra en 1994, sujeto de un patrimonio vitalicio para su hijastro, que generosamente entregó la propiedad al Estado de Nueva York en 2004. El estado realizó una amplia reducción de asbesto entre 2006 y 2007. Sin embargo, los problemas estructurales continúan a dificultar su uso.

Mire atentamente a las paredes de piedra caliza. Puede encontrar fósiles de corales y otras criaturas que vivían aquí hace millones de años, cuando un gran mar cubría el Bosque Reinstein.

Los rieles a los senderos

En los años 1880, en Buffalo, la Empresa de Trenes de Bellevue y Lancaster (*Bellevue and Lancaster Railway Company*) construyó un ferrocarril para un tranvía eléctrico que va de Buffalo a Lancaster. El tranvía fue hacia el sur a lo largo de Honorine Drive (en el que está de pie) hasta el centro de la reserva antes de girar hacia el este hacia Lancaster.

Los tranvías eléctricos de la Empresa de Trenes de Bellevue y Lancaster empezaron a mover los pasajeros entre Lancaster y Buffalo en 1893. La empresa abandonó la línea de tranvía en 1930, y los campesinos en el área usaron las traviesas restantes para las vallas. El ferrocarril todavía es visible en algunas partes del Santuario de la reserva, apareciendo como depresiones rectas en el bosque.

¿Cuáles animales podrían haber visto los pasajeros de tranvía aquí?

La Reserva Natural del Bosque Dr. Victor Reinstein hoy en día

En 2000, el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (*DEC*) empezó a expandir los programas de educación ambiental en el Bosque Reinstein, gradualmente abriendo los senderos que habían estado en gran parte cerrados al público. En abril de 2007, el DEC abrió el Centro de Educación Ambiental que sirve como una base para programas del medioambiente y la naturaleza durante todo el año, incluyendo oportunidades para andar con raquetas de nieve y esquiar.

En 2003, el DEC pidió a un grupo central de voluntarios que formaran una organización sin fines de lucro, los Amigos de la Reserva Natural Reinstein, Inc. (*Friends of Reinstein Nature Preserve, Inc.*), para proporcionar apoyo financiero y voluntario vital a programas dirigidos a jóvenes, maestros y el público. Hoy en día, esta organización se llama los Amigos del Bosque Reinstein (*Friends of Reinstein Woods*). Los Amigos del Bosque Reinstein también refuerza proyectos que mejoran los hábitats naturales del Bosque Reinstein.

Con el apoyo de visitantes como usted, mantendremos el Bosque Reinstein como un lugar de aprendizaje y refugio para generaciones futuras.

Con esto se termina el Sendero de Historia. ¿Quiere explorar más? Visite nuestros otros senderos interpretativos o inscríbase a una caminata guiada. Para más información, visite nuestro sitio web, reinsteinwoods.org.

Favor de pasar por el Centro de Educación Ambiental para obtener información acerca del programa de paseos por la naturaleza y los programas educativos en la Reserva Natural del Bosque Reinstein.

Para obtener más información, comuníquese con:

New York State Department of Environmental Conservation
Reinstein Woods Nature Preserve
93 Honorine Drive, Depew, NY 14043
Teléfono: 716-683-5959
Correo electrónico: reinsteinwoods@dec.ny.gov
Sitio web: www.dec.ny.gov/places/reinstein-woods-center